



**2015/2188(DEC)**

4.3.2016

# **TARKISTUKSET**

## **1 - 8**

**Mietintöluonnos**

**Derek Vaughan**

(PE569.745v02-00)

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan pankkiviranomaisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2014  
(2015/2188(DEC))



**Tarkistus 1**  
**Anders Primdahl Vistisen**

**Päätösehdotus 1**  
**1 kohta**

*Päätösehdotus*

1. **myöntää** Euroopan pankkiviranomaisen toimitusjohtajalle **vastuuvapauden pankkiviranomaisen** talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2014;

*Tarkistus*

1. **lykkää päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä** Euroopan pankkiviranomaisen toimitusjohtajalle **viranomaisen** talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2014;

Or. en

**Tarkistus 2**  
**Ryszard Czarnecki, Raffaele Fitto, Beata Gosiewska, Richard Sulík**

**Päätösehdotus 1**  
**1 kohta**

*Päätösehdotus*

1. **myöntää** Euroopan pankkiviranomaisen toimitusjohtajalle **vastuuvapauden pankkiviranomaisen** talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2014;

*Tarkistus*

1. **lykkää päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä** Euroopan pankkiviranomaisen toimitusjohtajalle **viranomaisen** talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2014;

Or. en

**Tarkistus 3**  
**Anders Primdahl Vistisen**

**Päätösehdotus 2**  
**2 kohta**

*Päätösehdotus*

2. **hyväksyy** Euroopan pankkiviranomaisen varainhoitovuoden 2014 tilien **päättämisen**;

*Tarkistus*

2. **lykkää** Euroopan pankkiviranomaisen varainhoitovuoden 2014 tilien **päättämistä**;

#### Tarkistus 4

Ryszard Czarnecki, Raffaele Fitto, Beata Gosiewska, Richard Sulík

#### Päätösehdotus 2

##### 2 kohta

##### *Päätösehdotus*

2. **hyväksyy** Euroopan pankkiviranomaisen varainhoitovuoden 2014 tilien **päättämisen**;

##### *Tarkistus*

2. **lykkää** Euroopan pankkiviranomaisen varainhoitovuoden 2014 tilien **päättämistä**;

Or. en

#### Tarkistus 5

Tamás Deutsch

#### Päätöslauselmaesitys

##### 7 a kohta (uusi)

##### *Päätöslauselmaesitys*

##### *Tarkistus*

**7 a. pyytää EU:n toimielimiä ja elimiä toteuttamaan tinkimättä toimia, jotka liittyvät harkintavaltaan ja poissulkemiseen julkisissa hankinnoissa, ja toteuttamaan kaikissa vaiheissa asianmukaiset taustaselvitykset sekä soveltamaan poissulkemista koskevia perusteita sulkeakseen mahdollisissa eturistiriitatapauksissa yritykset menettelyn ulkopuolelle, koska tämä on tärkeää EU:n taloudellisten etujen suojaamiseksi;**

Or. en

#### Tarkistus 6

Tamás Deutsch

**Päätöslauselmaesitys**  
**8 a kohta (uusi)**

*Päätöslauselmaesitys*

*Tarkistus*

*8 a. kannustaa unionin toimielimiä ja erillisvirastoja tiedottamaan virkamiehilleen entistä paremmin eturistiriitoja koskevista toimintaperiaatteista käynnissä olevien tiedotustoimien ohella ja sisällyttämään lahjomattomuuden ja avoimuuden pakollisina kysymyksinä pavelukseenottomenettelyihin ja arviointikeskusteluihin; katsoo, että eturistiriitoja koskevissa säännöksissä olisi erotettava toisistaan vaaleilla valitut edustajat ja virkamiehet; katsoo, että tällaisia sääntöjä tarvitaan myös jäsenvaltioissa niitä viranhaltijoita ja virkamiehiä varten, jotka osallistuvat EU-tukien hallinnointiin ja valvontaan; kehottaa komissiota esittämään ehdotuksen oikeusperustaksi;*

Or. en

**Tarkistus 7**  
**Tamás Deutsch**

**Päätöslauselmaesitys**  
**8 b kohta (uusi)**

*Päätöslauselmaesitys*

*Tarkistus*

*8 b. kehottaa parantamaan yleisesti korruption ennaltaehkäisemistä ja torjuntaa julkisella sektorilla sekä erityisesti EU:n toimielimissä ja erillisvirastoissa kokonaisvaltaisen lähestymistavan avulla alkaen siitä, että parannetaan asiakirjojen saatavuutta ja tiukennetaan eturistiriitoja koskevia sääntöjä, otetaan käyttöön tai vahvistetaan avoimuusrekistereitä, myönnetään riittävästi resursseja lainvalvontatoimiin ja parannetaan*

*jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä ja yhteistyötä asiaankuuluvien kolmansien maiden kanssa;*

Or. en

**Tarkistus 8**  
**Tamás Deutsch**

**Päätöslauselmaesitys**  
**10 a kohta (uusi)**

*Päätöslauselmaesitys*

*Tarkistus*

*10 a. pyytää kaikkia EU:n toimielimiä ja erillisvirastoja panemaan täytäntöön henkilöstösääntöjen 16 artiklan julkistamalla vuosittain tiedot toimielinten palveluksesta lähteneistä johtavista virkamiehistä sekä luettelon eturistiriidoista; vaatii, että edellä mainitun riippumattoman rakenteen avulla arvioidaan EU:n tehtävissä työskentelyn jälkeisten työpaikkojen yhteensopivuus ja tilanteet, joissa virkamiehet ja Euroopan parlamentin entiset jäsenet siirtyvät julkiselta sektorilta yksityiselle sektorille (nk. pyöröovitapaukset), sekä eturistiriidan mahdollisuus ja määritellään selkeästi jääviysajat, joiden olisi jatkuttava vähintään niin kauan kuin siirtymäkorvauksia maksetaan;*

Or. en